



**Конференция Организации
Объединенных Наций
по торговле и развитию**

Distr.: Restricted
1 October 2013
Russian
Original: English

Совет по торговле и развитию

Пятьдесят восьмая исполнительная сессия

Женева, 12–13 декабря 2013 года

Пункт 4 повестки дня

**Назначение неправительственных организаций
согласно правилу 77 правил процедуры Совета**

**Заявление от организации "Женщины Эль-Джауфа
за развитие"**

Записка секретариата ЮНКТАД

Резюме

В секретариат ЮНКТАД поступило заявление от организации "Женщины Эль-Джауфа за развитие" с просьбой о включении этой организации в список, предусмотренный правилом 77 правил процедуры Совета.

Рассмотрев представленную информацию, секретариат пришел к выводу, что, при условии согласия Президиума Совета, указанная организация может быть отнесена к общей категории в соответствии с положениями пункта 12 а) решения 43 (VII) Совета.

Совет, возможно, сочтет целесообразным принять решение по вышеупомянутому заявлению на своей пятьдесят восьмой исполнительной сессии.

Информация, касающаяся упомянутой организации, содержится в приложении к настоящей записке.

Приложение

Справочная информация об организации "Женщины Эль-Джауфа за развитие"

История создания

1. Организация "Женщины Эль-Джауфа за развитие" была создана в Йемене в 1992 году в соответствии с положениями Закона об общественных организациях и учреждениях 2001 года. Организация имеет статус юридического лица и, согласно представленным ею данным финансовой отчетности, может заниматься деятельностью некоммерческого характера в области социального развития.

Цели и задачи

2. Задачами организации являются:
- a) сокращение масштабов всех видов нищеты с учетом Целей развития тысячелетия;
 - b) улучшение условий жизни бедных семей;
 - c) привлечение внимания общественности к вопросам охраны здоровья и культурного развития;
 - d) поощрение гендерного равенства и содействие расширению экономических и социальных прав и возможностей женщин;
 - e) борьба с насилием в отношении женщин;
 - f) укрепление потенциала молодежи;
 - g) содействие устойчивому развитию и удовлетворению потребностей общин.

Организационная структура

3. Организация состоит из основателей, Генеральной ассамблеи, Исполнительного органа и Комитета по надзору и инспекционной деятельности. Генеральная ассамблея собирается каждые шесть месяцев и при необходимости проводит специальные совещания.

Членский состав

4. В состав Административного комитета входят 11 членов, а в состав Генеральной ассамблеи и шести социальных комитетов – 351 член.

Финансовые ресурсы

5. Организация основана международной конфедерацией "Оксфам интернэшнл", Агентством международного развития Соединенных Штатов, посольством Нидерландов, посольством Японии, организацией "Дар эс-Салам", Социальным фондом развития и Исламской организацией по оказанию чрезвычайной помощи.

6. В нижеследующей таблице приводятся данные финансовой отчетности организации за 2011 год и первую половину 2012 года.

Финансовый отчет за 2011 год и первую половину 2012 года

| <i>Поступления</i> | <i>(Долл. США)</i> | <i>Расходы</i> | <i>(Долл. США)</i> |
|---|------------------------|---|------------------------|
| Грант от "Оксфам интернэшнл" | 40 000 | Оказание чрезвычайной помощи внутренне перемещенным лицам | 35 000 |
| Грант от Социального фонда развития | 120 000 | Создание двух медицинских пунктов | 115 000 |
| Грант от посольства Нидерландов | 25 000 | Строительство двух птичников | 12 500 |
| Грант от Исламской организации чрезвычайной помощи | 7 000 | Финансирование кампании против операций на половых органах женщин и учебно-практических семинаров | 25 000 |
| Займы на цели микрокредитования | 5 000 | Закупка лекарств для внутренне перемещенных лиц | 7 000 |
| Финансовая стипендия от организации "Национальный демократический институт" | 12 000 | Разработка микропроектов | 5 000 |
| Помощь и гранты благотворительных обществ | 75 000 | Разработка микропроектов | 5 000 |
| Резервные средства на банковских счетах | 12 500 | Заработная плата сотрудников, расходы на поездки и текущие расходы | 75 000 |
| Итого | 311 500 | | 286 500 |

Отношения с другими международными организациями

7. Организация не имеет консультативного статуса и не поддерживает особых отношений с другими органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями или другими международными организациями.

Публикации

8. Организация готовит доклады по вопросам социального развития и другим вопросам, в том числе касающимся гендерного равенства, прав сельских женщин, маргинализации женщин, насилия в отношении женщин, разоружения детей и использования детского труда.

Связь

9. За связь с ЮНКТАД будет отвечать:

г-н Таммам Али Мохаммед Ахмед
Моб. тел.: 00967 734951228
Адрес электронной почты: doctortammam@gmail.com

Адрес

10. Al-Jawf Women Organization for Development

Al-Jawf Governate
Sana'a Branch
Al-Adhl street
Sana'a
Yemen
Тел.: 00967 (01) 673193
Факс: 00967 (01) 673194
Адрес электронной почты: Aljawf_org@yahoo.com

Рабочие языки

11. Рабочими языками организации являются арабский и английский языки.



**Конференция Организации
Объединенных Наций
по торговле и развитию**

Distr.: Restricted
21 October 2013
Russian
Original: English

Совет по торговле и развитию

Пятьдесят восьмая исполнительная сессия

Женева, 12–13 декабря 2013 года

Пункт 4 повестки дня

**Назначение неправительственных организаций
согласно правилу 77 правил процедуры Совета**

**Заявление от организации "Женщины Эль-Джауфа
за развитие"**

Записка секретариата ЮНКТАД

Исправление

Пункт 1

Заменить первое предложение следующим текстом:

"Организация "Женщины Эль-Джауфа за развитие" была создана в Йемене в 2001 году в соответствии с Законом 2001 года об общественных организациях и учреждениях".